

Основания и основни доводи

Първото основание за обжалване е грешка при прилагане на правото и изопачаване. То включва три твърдения и се отнася до точки 36, 39, 43—56, 62 и 63 от обжалваното съдебно решение.

Първо, Комисията твърди, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, когато е тълкувал обявлението за конкурса. В точки 36, 45 и 47—56 от обжалваното съдебно решение той неправилно е приел, от една страна, че прилагателното „пълнен“ в израза „пълнен курс на обучение“, употребен в обявлението за конкурса, не се отнася до съдържанието на изискваната диплома, и от друга, че думата „съответстваща“, употребена в израза „диплома, съответстваща най-малко на степен „магистър“, не се отнася до дипломата, а до образователната степен. Също така Комисията смята, че систематичното и телеологично тълкуване в никакъв случай не е в подкрепа на изводите на Общия съд, като условията за участие в даден конкурс трябва да се тълкуват с оглед на описанието на служебните задължения за съответната длъжност, които съгласно приложение I към обявлението за конкурса се изразяват в писмени преводи от „висококвалифицирани юристи“.

Второ, Комисията твърди, че в точки 46—49, 52 и 53 от обжалваното съдебно решение е допусната грешка при прилагане на правото във връзка с тълкуването на член 5, параграф 3, буква в), точка i) от Правилника. Според нея тази разпоредба от Правилника не е релевантна за процедурите по подбор и най-вече не е пречка за това при изготвянето на съдържанието на обявлението за конкурса администрацията да предвиди условия за участие, които са по-строги от установените в тази разпоредба критерии. Противно на приетото от Общия съд, обявлението за конкурс не би могло да се тълкува с оглед на тази разпоредба от Правилника.

Трето, Комисията твърди, че са изопачени учебната програма на специализацията с професионална насоченост на Университета в Поатие и формулярът за кандидатстване на жалбоподателя в първоинстанционното производство. Според нея от тези материали ясно личи, че жалбоподателят няма диплома за завършено юридическо образование след петгодишно обучение (степен „master 2“), както се изисква в обявлението за конкурса. Поради това са неправилни констатациите на Общия съд в точки 39, 43, 44, 52—54 от обжалваното съдебно решение.

Второто основание за обжалване е грешка при прилагане на правото, допусната при тълкуване на правилата, уреждащи пределите на правомощията на конкурсната комисия при проверка дали кандидатът има дадена диплома. С това основание, което се отнася до точки 37, 52 и 54—56 от обжалваното съдебно решение, се цели да се оспорят съображенията на Общия съд, че конкурсната комисия трябва да приеме дипломата на жалбоподателя в първоинстанционното производство само на основание националните разпоредби, уреждащи издаването на тази диплома.

Третото основание за обжалване, което се отнася до точки 39, 44, 47, 48, 52, 57—61 от обжалваното съдебно решение, е неизпълнение на задължението за мотивиране, доколкото Общият съд не е посочил в достатъчна степен въз основа на кои материали от преписката заключава, че жалбоподателят в първоинстанционното производство има диплома, отговаряща на предвиденото в обявлението за конкурса условие. Освен това Общият съд си противоречи, тъй като макар да твърди, че изводът за завършен пълен курс на обучение е различен от този за наличие на диплома за завършен пълен цикъл на висше образование, той приема, че е налице диплома, без да посочи какви доказателства удостоверяват завършването на пълен курс на обучение. На последно място, Общият съд не е поясnil в достатъчна степен защо в решението по дело T-420/13, което се ползва със сила на пресъдено нещо, дипломата на жалбоподателя не е била приета в процедура за възлагане на обществена поръчка от Съда за извършване на услуги по писмен превод от сътрудници на свободна практика, при положение че понастоящем същата диплома позволява на същия жалбоподател да бъде назначен като длъжностно лице в службите за писмени преводи на Съда на длъжността юрист-лингвист.

Преюдициално запитване, отправено от Окръжен съд Благоевград (България) на 16 януари 2018 година — Браян Андрю Кер / Павло Постнов, Наталия Постнова

(Дело C-25/18)

(2018/C 112/28)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Окръжен съд Благоевград

Страни в главното производство

Жалбоподател: Браян Андрю Кер

Ответници: Павло Постнов, Наталия Постнова

Преюдициални въпроси

1. Представяват ли решенията на неперсонифицирани правни общности, създадени по силата на закона поради особеното титулярство на определени права, които се вземат с мнозинство от техните членове, но обвързват всички, включително и негласувалите, източник на „договорно задължение“ за целите на определяне на международната компетентност на съдилищата по реда на чл. 7, параграф 1, буква „а“ от Регламент (ЕС) № 1215/2012 г. ⁽¹⁾?
2. В случай, че отговорът на първия въпрос е отрицателен, следва ли към подобни решения да се прилагат правилата за определяне на приложимото право при договорните отношения, уредени в Регламент (ЕО) № 593/2008 ⁽²⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 година относно приложимото право към договорни задължения (Рим I)?
3. В случай, че отговорите на първия и втория въпрос са отрицателни, следва ли към подобни решения да се прилагат правилата на Регламент (ЕО) № 864/2007 ⁽³⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 11 юли 2007 година относно приложимото право към извъндоговорни задължения (Рим II) и правилата за кой от посочените в Регламента извъндоговорни източници на отговорност следва да се прилагат?
4. В случай, че отговорът на първия или на втория въпрос е утвърдителен, следва ли решенията на неперсонифицирани общности относно разходите за поддръжка на сгради да се смятат за „договор за услуга“ по смисъла на чл. 4, параграф 1, буква „б“ от Регламент (ЕО) № 593/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 година относно приложимото право към договорни задължения (Рим I) или като такива за „вещно право“ или „наем“ по смисъла на чл. 4, параграф 1, буква „в“ от същия Регламент?

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела
ОВ 2012, L 351, стр. 1

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 593/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 година относно приложимото право към договорни задължения (Рим I)
ОВ 2008, L 177, стр. 6

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 864/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 юли 2007 година относно приложимото право към извъндоговорни задължения (Рим II)
ОВ 2007, L 199, стр. 40

**Преюдициално запитване от Cour du travail de Liège (Белгия), постъпило на 18 януари 2018 г. — V/
Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Securex Integrity ASBL**

(Дело C-33/18)

(2018/C 112/29)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour du travail de Liège

Страни в главното производство

Жалбоподател: V

Ответници: Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Securex Integrity ASBL